

GUÍAS DE USUARIO · OCTUBRE DE 2026

# Escuchar en su teléfono

**Para los participantes de la reunión.** Lo bastante breve para imprimirlo en una tarjeta de mesa.

---

## Tres pasos

**1. Escanee el código de la pantalla de la sala.** Conéctese primero al WiFi de la sala. Después apunte la cámara del teléfono al código QR de la pantalla de la sala, o escriba en el navegador la dirección que aparece debajo.

**2. Introduzca el PIN — si se lo piden.** Aparece en la pantalla de la sala.

**3. Toque su idioma.** Póngase los auriculares. Oirá la reunión en su idioma y verá en pantalla la frase que se está diciendo.

Eso es todo. Puede dejar el teléfono — se mantiene activo y sigue sonando.

---

## Mientras escucha

- **Cambiar de idioma:** toque ... (arriba) y elija otro idioma.
- **Solo leer, sin sonido:** ... → **Silenciar.**
- **¿Se ha quedado atrás?** ... → **Saltar al directo** le lleva a lo que se dice ahora.
- **Pantalla clara u oscura:** el botón de luna/sol, arriba.
- **«Toque para reanudar el audio»:** el teléfono pausó el sonido (tras una llamada, una alarma o al bloquear la pantalla). Toque el botón.
- **«Aún no ha empezado» / «Reunión terminada»:** no pasa nada — la página continúa sola cuando empieza la reunión.

## Conviene saber

- Sin app, sin cuenta, nada que instalar.
- Oye la reunión unos dos a cuatro segundos después de que se diga.

- No se graba nada en su teléfono. Los subtítulos desaparecen al cerrar la página o al terminar la reunión. Solo se recuerda su idioma para la próxima vez.
- Los subtítulos en árabe, urdu y persa se leen de derecha a izquierda.

## ¿No funciona?

| Problema                                          | Pruebe                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La página no se abre                              | Compruebe que está en el <b>WiFi de la sala</b> , no en datos móviles ni en otra red                                                                                 |
| «Ese PIN no se ha aceptado»                       | Revise el PIN en la pantalla de la sala y escríbalo de nuevo                                                                                                         |
| Subtítulos pero sin sonido                        | Suba el volumen; compruebe que los auriculares están conectados; compruebe que <b>... → Silenciar</b> está desactivado; en iPhone, revise el interruptor de silencio |
| Nada en absoluto, «esperando a que alguien hable» | Aún no habla nadie — empieza solo                                                                                                                                    |
| Sigue sin funcionar                               | Avise al organizador de la reunión                                                                                                                                   |